

TILTØK

BRÚDLEYP

Leygardagin 27. desember giftast Salmina Arnoldson og Teitur Poulsen. Vígslan verður í Havnar kirkju kl. 16.00. Veitsla fyri innbodnum verður á Hotel Føroyum kl. 19.00.

Leygardagin 27. desember giftast Britt Kirke Petersen, Vágur og Andrass Djurhuus, Porkeri. Vígslan sum skuldi vera í Porkeris skúla, er flutt í salin Betania kl. 14.00. Veitslan verður fyri innbodnum á Hotel Øravík.

28. desember giftast Súsanna M. Ø. Vang og Jan Møller í Kildebrønde Kirke. Brúðleypió verður hild-ið fyri innbodnum í Restaurant Karlslunde Strand, Karlslunde Strandvej 87, 2690 Karlslunde.

SILVURBRÚDLEYP

Sunnudagin 28. desember hava hjúnini Alice og Ólavur Heinesen, Leirvík, silvurbrúðleyp. Opíð hús verður heima frá kl. 19.00 har øll eru hjartaliga vælkomin.

Mánadagin 29. desember hava hjúnini Minny og Magnus Jacobsen, Lopra, verið gift í 25 ár.

30. desember hava Marin og Niels Jacob Thomsen, Hvalba silvurbrúðleyp. Veitslan verður hildin í Roynhøllini 3. januar 2004 kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða silvurbrúðarparið við at koma, verða biðin um at siga frá á tlf. 375241 og 256635 áðrenn 27. desember.

Mikudagin 21. januar 2004 hava hjúnini Sólborg og Osbjørn Joensen, Skálabotn, silvurbrúðleyp. Dagur-in verður hildin 24. januar í bygdarhúsinum í Leirvík kl. 19. Tey, ið vilja gleða silvurbrúðarparið við at koma, verða biðin um at siga frá á tlf. 441596 ella 214124 áðrenn 14. januar.

GULLBRÚDLEYP

Leygardagin 27. desember 2003 hava hjúnini Poul E. Poulsen og Kristina Poulsen, Hvalba verið gift í 50 ár. Dagurin verður hildin saman við børnunum.

29. desember hava Poula og Magnus Ennstíg, Klaksvík, verið gift í 50 ár. Dagurin verður hildin heima, saman við familjuni.

30. desember kunnu hjúnini Anna Helena og Jóan Jakku Mortensen, Tórshavn, halda gullbrúðleyp. Høvi verður at heilsa uppá tey frá kl. 11.00 til 16.00 á Lýðarsvegi 15 í Hoyvík. Døguríð fyri innbodnum verður um kvöldið.

Nýggjársaftan hava hjúnini Hanna og Karl Isaksen í Klaksvík verið gift í 50 ár. Dagurin verður hildin hjá dótttrini á Traðargøtu 13 frá kl. 16.00. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Fríggjadagin 16. januar 2004 hava Selma og Byrger Heinesen, Klaksvík, verið gift í 50 ár. Tey ið vilja gleða gullbrúðarparið við at koma, verða biðin um at siga frá á tlf. 455441 ella 215442 innan 6. januar.

75 ÁR

Sunnudagin 21. desember verður Ingrid Olsen, Argir, 75 ár. Dagurin verður hildin hjá Fróða, Viðar-gøta 50, Argir kl. 15-20.

PRÓGV

Tann 11. desember fingur Rúni Martinsson Djurhuus, Argir og Ingálvur Johannesen, Norðskála prógv sum kokkar á Álborg Tekniske Skole. Lærustað Hotel Hafnia og lærumeistari Gudmundur Gudmundsson.

Gudstænastur

4. sunnudag e. trinitatis
Gjógv: kl. 12 messa, *Norðskála:* kl. 17 altarg., Peter O. K. Olofson og Emil Olsen
Vesturkirkjan: kl. 11 Heri Joensen
Havnar kirkja: kl. 11 Bjarni Bæk
kl. 16 Jólakonsert við Kristiliga sangkórinum
Kollafjørður: kl. 12 Mogens Tilsted Christensen
Hósvík: kl. 12 Marjun Bæk
Christianskirkjan: kl. 11, *Arnaffjørður:* kl. 12.15, Hans Eiler Hammer
Miðvágur: kl. 12, David Johannesen
Friðrikskirkjan: kl. 16 17-lestra gudstænasta við luttøku av kirkjukórinum undir leiðslu av Mikael J. Heinesen
Svinoy: kl. 12, altarg., Elsa Funding
Dalur: kl. 12, Jákup R. Hansen
Søldarfjørður: kl. 11, Meinhard Bjartalíð

Jólaaftan

Vesturkirkjan: kl. 13.30
Bergur D. Joensen, Dansk gudstænasta, *kl. 15* Heri Joensen, *kl. 17* Bergur D. Joensen *Argja kirkja:* kl. 15 Bergur D. Joensen, *kl. 17* Heri Joensen *Norðradalur:* kl. 13.30 Heri Joensen
Norðskála: kl. 17 Emil Olsen

Jóladagur

Vesturkirkjan: kl. 11 Sverri Steinhólm
Argja kirkja: kl. 11 Bergur D. Joensen
Kirkjubour: kl. 12 Heri Joensen. Talvan gongur fyri kirkjuna
Eiði: kl. 11.40 skriftamál, kl. 12 Messa
Emil Olsen

2. jóladagur

Vesturkirkjan: kl. 11 Heri Joensen
Hesur: kl. 12 Bergur D. Joensen
Norðskála: kl. 11.40 skriftamál, kl. 12 messa (talvan gongur fyri

sunnudagsskúlan á staðnum)
Emil Olsen

Sunnudagin 28. des.

Vesturkirkjan: kl. 11 Heri Joensen

Frelsunarherurin, Tórshavn

Sunnudagin kl. 17 vit «Syngja jólini inn».
Jólaaftan kl. 17 Jólaguds-tænasta.

1. jóladag kl. 11 Hátíðarmøti.
2. jóladag kl. 16 Familju jóla-veitsla.
Sunnudagin 28. des. kl. 17 Almenn jólaveitsla fyri eldri. Herbergið hevur døgnoiðí alla hátíðina. Gleðilig jól øll somul.

Hebron, Argir

Sunnudagin kl. 10.30 Morgunmøti og samstundis verður barnaansing. Á møtinum luttekur Lív Poulsen úr Porkeri og greiðir frá um Senegal. Sunnudagin verður eingin sunnudagsskúli. www.hebron.fo

Katólska kirkjan

Hvønn gerandisdag kl. 17.30 Orðsins tenasta við komm-unión í Kerit.
Leygardag kl. 07.30 Messa í Kerit.

Sunnudagin kl. 11 Hámess a v/ pater Lars Messerschmidt í Mariukirkjuni, kl. 14 Sunnu-dagsskúli.

Jólaaftan kl. 11.30 Messa í Kerit. Jólanátt kl. 00.00 Miðnáttarmessa í kirkjuni.
1. jóladag kl. 11 Hámess a v/ Pater Lars Messerschmidt í Mariukirkjuni

2. jóladag kl. 11 Messa í kirkjuni
Leygardagin 27. kl. 11.30 Messa í Kerit. kl. 14.30 Jólaveitsla fyri børnini.
Sunnudagin 28. kl. 11 Hámess a og barnadópur v/ Pater Lars Messerschmidt í Mariukirkjuni. Aftaná verður kirkjukaffi.
Eingin sunnu-dagsskúli. kl. 15-18 síðsta sunnudag í hvørjum mánaði verður tilbiðin av tí Heilaga Sakramentinum í Mariu-kirkjuni

Missionshúsið við Landavegin

Sunnudagin kl. 15 Jólafest, kl. 18 Møti við jólahugna.

Filadelfia, Landavegur 22
í dag kl. 17 Landsbøn.
Sunnudagin kl. 11 Morgun-møti v/ Tummas Jacobsen.
Mánakvöldi kl. 20 Bónar-skúlin. www.filadelfia.fo

Ebenezer

Sunnudagin kl. 10 Breyðbrót-ing, kl. 12 Sunnudagsskúli, kl. 16.30 Syngja barnakórini uttanfyri Ebenezer, kl. 18 Sangmøti.
Jólaaftan kl. 15 Barnamøti.
Jóladag kl. 18 Útisetamøti.
2. jóladag kl. 18 Sjómans-møti.
www.ebenezer.fo

Livdín í Hoyvíkar skúla

Av tí at jólahald verður fyri samkomuna sunnumorgunin kl. 10.30, verða tey vanligu motini avlýst. www.livdin.fo

Meinigheitin í Hoyvík uppi á Brekku 3
Sunnudagin kl. 11 Gudstæn-asta v/ Heðin Lamhauge, jólahugni aftaná.
Mánakvöldi kl. 20.30 Bónar-møti.

Meinigheitshúsið
Sunnudagin kl. 18 Møti v/ Herluf Heinesen, Gratia syngur.

Samkoman Rhema

Staravegur 5
Sunnudagin kl. 11 Møti og sunnudagsskúli. Øll eru vælkomín. www.rhema.fo

KFUM og KFUK í Havn
Mánadagin 29. des. kl. 19.30 í KFUK: Jólafest fyri vaksín. Inngangur við Hjørleif Poulsen, lærara úr Klaksvík. Týsdagin 30. des. kl. 17 í KFUK: Jólafest fyri vággleið, titlingar og onnur.

Tórshavnar

Hvítusunnusamkoma
Vyri við Strond
Sunnukvöldið einki møti.
4. januar aftur sum vant.

EITT LJÓS Á GØTU MÍNI

Í jólaevangeliiinum stendur, at Jesus er Harrin, Kristus. Flestu okkara hava tað soleiðis, at onnur skulu ikki ráða yvir okkum. Vit skulu sjálv ráða yvir ferðini, uttan at onnur skulu leggja set úti, hvat vit gera.

Tí eru tað eisini so mong, ið ikki vilja hava nakað við Jesus at gera, tí hann er Kristus, Harrin, sum eingl-arnir søgdu jólanátt. Hann er bæði frelsari og Harri. Til foldar kom hann fyri at bjarga okkum, men eisini fyri at vera Harri í lívi okkara.

Vit duga ikki sjálvi at ráða yvir lívi okkara. Tað kom longu til sjóndar, tá ið Adam og Eva sjálvi vildu sleppa at ráða og gera nakað annað enn tað, Guð vildi. Tað færdi bara til vesældóm, neyð og deyða. Og ikki er tað vorðið betri síðani. Ongantið spyrst nakað gott burtur-úr, at vit sjálvi vilja vera harrar, ella gera okkum til harrar, tað veri seg í verðsligum sum átrúnaðarligum høpi. Tað gongur útyvir bæði okkum sjálvi og onnur; tí vit eru als ikki skapaði til at ráða sjálv. Við vilja hevur Guð skapað okkum soleiðis, at vit ikki klára at liva lívið rætt við egnari meg. Vit nýðast at hava hann til Harra, hann, sum kennir allar lutir, og sostatt eisini kennir okkum at botni.

Vit vita væl, at er tað okkurt, vit ikki duga, mugu vit hava onkran at hjálpa okkum, onkran, sum hevur skil fyri tí, og, sum veit hvat tað snýr seg um. Skal eitt skip koma trygt gjøgnum skergarðin, er neyðugt við loðsi,

einum, sum kennir tað vandafulla farvatnið og kann stýra skipinum trygt millum flúrar og sker. Tað er ikki vísdómur, um skiparin ikki vil hava loðsin umbøðr, tí honum dámar so væl at stýra sjálvur! Tað kunnu hvørki hann ella tey, ið eru við umborð, vera úttsett fyri. Tí tað endar galið.

Jamen soleiðis er eisini við mannalívinum. Tað er stór misfatan at halda, at tað er nakað, ið vit hava skil fyri og klára sjálvi. Vit vita alt ov lítið um lívið, og vit duga alt ov lítið í lívinum.

Tí er tað ein stór gáva og ein stór gleði, tá ið tað verður sagt við okkum: Hann er Kristus. Harrin! Betri Harra fáa vit ikki. Tí hann bæði kennir okkum og veit hvar skal mæta okkum. Hann veit veg gjøgnum alt samalt, ja, hann er vegurin heilt inn í Guðs ríki.

Gleðiliga høgtíð. Amen.

John S. Myllhamar, trúboðari

TILTØK

Samkoman Immanuel

Sunnudagin kl. 13 Sunnudagsskúli, kl. 17 Møti.

Saron, Vestmanna
í kvöld kl. 20 Jólahugni fyri samkomuni.
Sunnudagin kl. 18 Evangel. møti. Telefonandaktin 424741. Vælkomin í Saron.

Miðvágs missionshús

Sunnudagin kl. 14 Sunnu-dagsskúli og møti kl. 18, Niels Jacob Nielsen, trúboðari talar. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Missionshúsið, Leirvík

Einki ungdomsmøti og sunnudagsskúli. Møti verður sunnukvöldið kl. 18, andakt og syngja jólasangir.

Jólafestin 27. des. kl. 19.00. 28. desember kl. 16 Jólatrið fyri yngri børn og kl. 19 eldri.

Betsda, Norðoyggjar

Sunnudagin kl. 11 Minnis-máltið Harrans, kl. 12.30 Sunnudagsskúli, kl. 18 yngra kvartettin hevur evangel. sangløtu við góðum felags-songi og kvartett. Talarar: David Lukama og Rógvi Joensen.

Samkoman Getsemane, Klaksvík

Sunnudagin kl. 11 Møti. Tú ert hjartaliga vælkomín.

KFUM & K í Klaksvík

Sunnudagin kl. 14 Sunnu-dagsskúli, kl. 17.30 Bónar-møti, kl. 18 **Sangmøti**, kl. 21 Ungdomsmøti, Jólahugni. Øll



eru hjartaliga vælkomin. www.kuff.fo

Betania, Skopun

Sunnudagin kl. 11 Morgun-møti við Dánial á Dul, kl. 18 Einki møti. Vælkomin í Betania.

Sandoy

Leygarkvöldið 27. des. kl. 20 verður Evangel. fundur í Samljóð í Skopun.

Sunnukvöldið 28. kl. 20 Evangel. fundur í Sólarris í Húsavík.

Mánakvöldið 29. des. kl. 17 Evangel. fundur í Virkinum á Sandi, kl. 20 Fundur í Keld-uni í Skálavík. Týskvöldið 30. des. kl. 20 verður Evangel. fundur í Eiriksgarði í Dali. Talarar: Levi Joensen o.a. Eftir fundinar bjóða vit kaffi og bornini fáa pakka. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Salem á Tvøroyri

Fundur við sangkórinum verður sunnudagin kl. 16.

Missionshúsið á Tvøroyri

Leygarkvöldið kl. 21 Ung-dómsmøti við jólahugna. Øll eru hjartaliga vælkomín. Sunnudagin kl. 16 Jólaveitsla fyri børnum í øllum aldri. Sunnukvöldið kl. 18 Møti við Árna Kjerbeck og Jacob Poulsen. Bonarmøti verður hálvan tíma áðrenn møti. Sunnukvöldið 28. des. kl. 19 Jóla- og sjómansveitsla. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Betania, Porkeri

Jólaveitsla fyri børn verður leygardagin kl. 16. Fundur við sangkórinum verður sunnukvöldið kl. 20.

Betel, Vágur

Sunnudagin kl. 11 Breyð-bróting, kl. 13.30 Sunnudags-skúli, kl. 18 Evangeliskur fundur.
Mánadagin kl. 20 Bónar- og uppbyggingarfundur.
1. jóladag kl. 18 Evangeliskur fundur.
2. jóladag kl. 18 Evangeliskur fundur.

Missionshúsið í Vági

Sunnukvöldið kl. 18 Møti við Kirstein og Noru Stórhamar. Øll eru vælkomín.

Frelsunarherurin, Vágur

Sunnudagin kl. 18 Evangel. møti, okur syngja jólini inn, Fredrik Joensen talar.

Sion, Vágur

Sunnudagin kl. 11 Morgun-møti og kl. 18 Møti. Øll eru hjartaliga vælkomín.
Mánakvöld kl. 21 Bonarmøti og bonartænasta á tlf. 373777.
Tú ert vælkomín at ringja um tær tørvar forbon.

Tilhaldið

í Tórsgøtu 21, tlf. 316491
Opíð er mánadag 10.00-18.00. Týsdag-fríggjadag kl. 10.00-17.00. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, ein s og bløðini eru til taks.
Hósdagin 18. desember kl. 14-17.00 Jólahugni
Fríggjadagin 19. desember kl. 10-17 Jólahugni
Tilhaldið er stongt frá 23. desember til 5. januar 2004. Vit ynskja øllum eini

góð og hugnalig jól og takka fyri tað skjótt farna.

Tað er altíð ein krókur í Til-haldinum – um tygum ikki fáast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.

Fløvi – dagtilhaldið fyri pensiónistar

í kvinnufelagshúsinum á Glyvrum – allir pensionistar hjartaliga vælkomín. Opíð mánadag-fríggjadag kl. 15-18. Hósdagin 18. desember kl. 17 Jólahugni í

Kvinnufelagshúsinum
Jólafri til 5. januar 2004.
Vit í Fløvanum ynskja øllum eini gleðilig jól og eitt av Harranum vælsignað nýggjár, við tøkk fyri tað farna.

Eins og vanligt er, verður byrjað við einum Guðs orði, og framvegis eru luttakarnir vælkomín at taka eitt og hvørt ítriv við sær, eitt nú stokkar o.a. Bløðini eru til taks í Fløvanum. Serflutningstænastan v/ Andreas Poulsen er byrjað. Hava tygum tørv á koyring, ringið vinarligast tlf. 448051.

Tilhaldið Hugnin í Sandoynni

Tilhaldið í Sandoynni er opíð mánadag og mikudag frá kl. 14-17. Bæðar dagarnar er drekkamuður at fáa. Mikudagurin 17. des. er seinasta dagur Tilhaldið er opíð undan jólum. Vit hittast aftur mánadagin 5. jan. í komandi ári. Gleðilig jól og eitt gott komandi ár.

Dagtilhaldið í Vági
er hvønn týsdag og týrsdag frá kl. 15 til 18. Øll eru vælkomín.

Spælistovan í meinigheitshúsinum
er opin mána-, miku- og hósdag kl. 9-12 fyri foreldur við børnum, sum ikki hava ansing.

Føroya Heimavirkisfelag

Postadressa: J. Paturssonar-gøta 24, 100 Tórshavn.
Formaður: Óluva Vilhelmsen.
T-postur: fhf@craft.fo
Heimasíða: www.craft.fo
Tlf. 322686 / 319629

Reyði Krossur Føroya

Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og fríggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 319630. Kennir tú føroying í Keypmannahavn, ið hevur tørv á vitjan ert tú vælkomín at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórsh. tlf. 319630/61 655400.

ACA (Adult children anonymous). Fundur fyri tilkomín, ið eru uppvaksin í alkoholiskum ella dysfunktionellum familjum er hvørt leygarkvöld kl. 20.00-21.30 á Tinghúsvegi 37, Tórshavn. www.aca-danmark.dk. E-mail: acafaroeislands@hotmail.com

NA (Anonymir narkomanar)

Tinghúsvegur 37
NA-Fundur hvørt sunnukvöld kl. 20.00 til 21.00 á Tinghús-

vegnum 37.

AA-fundir í Havn

Tinghúsvegur 37
Mánadag: kl. 20.00–21.00
Týsdag: kl. 20.00–21.15
Mikudag: Sporafundur kl. 20.00–21.00
Hósdag: kl. 20.00–21.00 Fríggjadag: kl. 20.00–21.00 og kl. 22.30–23.30
Leygardag: kl. 9.00-10.00 opin fundur. Kl. 17.00–18.00 Sunnudag: kl. 11.00–12.00. Allir fundir eru roykfríir. Heimasíða: <http://heima.olivant.fo/~aa-fo/>

Al-Anon

Fundur fyri avvarðandi at alkoholikarum er hvørt týs-kvöld og hóskvöld kl. 20 í Al-Anon, Tinghúsvegur 37. Telefóntíð er fríggja-, leygar-, sunnu- og mánadag frá kl. 19-21 á tlf. 508030.

AA-fundur í Eysturoy

Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla læraraibúðin).

AA-fundir í Vágum

Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvöld og leygar-kvöld kl. 19.00 (á loftinum, inngongd niðanfyri).

Al-Anon í Vágum

Fundur fyri avvarðandi hjá alkoholikarum er hvørt týs-kvöld kl. 19.30 í Gamla skúla í Sandavági.

AA-Suðuroy

AA-fundirir í gomlu lækna-miðstöðini á Tvøroyri eru fríggjakvöld kl. 19 og sunnu-dag kl. 15. Hvønn sunnudag síðst í mánaðinum – opin fundur kl. 15.

AA í Vági

AA fundir verða í Undirhús-inum onsdag og leygardag kl. 19.00.

Blái Krossur – Glyvrrar

bjóðar til eftirviðgerðarfund hvørt mánakvöld kl. 19 í hølnum hjá Bláa Krossi á Glyvrum.

Blái Krossur – Eiði

bjóðar til eftirviðgerð í Losj-uni á Eiði annaðhvørt týs-kvöld kl. 20. Meira fæst at vita á tlf. 315575.